

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

22 AVRIL 1997

**Projet de loi modifiant les articles 259bis du Code judiciaire et 21 de la loi du 18 juillet 1991 modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats**

## AMENDEMENTS

### N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

**Compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit:**

« Pour les candidats visés au premier alinéa, qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ne remplissent pas encore les conditions de nomination prévues à l'article 191, § 2, du Code judiciaire, le délai prévu au § 6 de l'article 259bis du même Code prend cours au moment où ces conditions sont remplies. »

Justification

À la lecture des listes de lauréats de l'examen d'aptitude professionnelle, il apparaît qu'après le délai de cinq ans à comp-

Voir:

Document du Sénat:

1-544 - 1996/1997:

N° 1: Projet de loi transmis par la Chambre des représentants.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1996-1997

22 APRIL 1997

**Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 259bis van het Gerechtelijk Wetboek en 21 van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en de werving van magistraten**

## AMENDEMENTEN

### Nr. 1 VAN DE REGERING

Art. 3

**Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidende:**

« Voor de kandidaten bedoeld in het eerste lid die op de datum van inwerkingtreding van deze wet nog niet voldoen aan de benoemingsvooraarden in artikel 191, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, vangt de termijn bepaald in § 6 van artikel 259bis van hetzelfde Wetboek aan op het ogenblik dat aan deze voorwaarden is voldaan. »

Verantwoording

Uit de lijsten met geslaagden voor het examen beroepsbekwaamheid blijkt dat een beperkt aantal van hen na verloop van

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-544 - 1996/1997:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

ter de la date d'entrée en vigueur de la loi, un nombre limité d'entre eux remplit les conditions de nomination pour le parquet, mais pas les conditions de nomination pour le siège. Afin d'offrir à ces lauréats les mêmes chances que celles dont disposent les lauréats qui remplissent déjà les deux catégories de conditions, il est prévu que dans leur cas, le délai précité prendra seulement cours au moment où ils rempliront les conditions de nomination à la fonction de juge au tribunal de première instance, au tribunal du travail ou au tribunal du commerce. Ceci ne les empêche nullement de postuler d'ores et déjà pour le parquet.

## Nº 2 DE MME MILQUET

### Art. 2

**Au § 6 proposé par cet article, remplacer le terme «cinq» par le terme «sept».**

#### Justification

La limite de cinq années risque d'être trop courte pour permettre la nomination effective de certains candidats qui, ayant passé l'examen d'aptitude en vue d'être nommés, ne parviennent néanmoins pas à l'être pour des raisons structurelles. Il se peut, en effet, que la place convoitée ne se libère pas dans ce délai ou que le candidat n'ait pas été choisi pendant ce délai pour des raisons indépendantes de sa volonté et nonobstant la qualité de sa candidature.

Aussi convient-il d'étendre ce délai en vue de permettre à tous les candidats d'être effectivement nommés.

Joëlle MILQUET.

## Nº 3 DU GOUVERNEMENT

### Art. 3

**À l'article 3, qui devient l'article 4, apporter les modifications suivantes :**

**1<sup>o</sup> Faire précéder l'article du titre suivant :**

«MESURES TRANSITOIRES»

**2<sup>o</sup> Remplacer l'article par la disposition suivante :**

«Le délai visé à l'article 259bis, § 6, du Code judiciaire prend cours à la date d'entrée en vigueur de la présente loi:

a) pour les candidats qui ont, à cette date, réussi l'examen d'aptitude professionnelle visé à l'article 259bis, § 4, du même Code;

b) pour les personnes visées à l'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, de la loi du 18 juillet 1991, qui sont, à cette date, réputées avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle visé à l'article 259bis, § 4, du même Code.

vijf jaar te rekenen van de datum van inwerkingtreding van de wet wel reeds voldoet aan de benoemingsvooraarden voor het parket, doch nog niet aan die voor de zetel. Teneinde deze geslaagden dezelfde kansen te bieden als de geslaagden die wel reeds voldoen aan beide benoemingsvooraarden, wordt voor hen bepaald dat voorname termijn pas begint te lopen vanaf het ogenblik dat zij voldoen aan de benoemingsvooraarden voor rechter in de rechtbank van eerste aanleg, arbeidsrechtbank of rechtbank van koophandel. Dit belet geenszins dat zij inmiddels reeds kunnen solliciteren voor een betrekking bij het parket.

## Nr. 2 VAN MEVROUW MILQUET

### Art. 2

**In § 6, voorgesteld in dit artikel, het woord «vijf» vervangen door het woord «zeven».**

#### Verantwoording

De termijn van vijf jaar dreigt wat kort uit te vallen om een aantal gegadigden effectief te benoemen, die weliswaar geslaagd zijn voor het examen inzake beroepsbekwaamheid, doch om structurele redenen niettemin niet benoemd raken. Mogelijkwijs is de geambieerde plaats binnen die termijn niet vacant of is de keuze binnen die termijn niet op de gegadigde gevallen buiten diens wil om, ofschoon hij aan alle voorwaarden voldoet.

Daarom is het raadzaam deze termijn te verlengen om aan alle gegadigden een kans op benoeming te geven.

## Nr. 3 VAN DE REGERING

### Art. 3

**In artikel 3, dat artikel 4 wordt, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1<sup>o</sup> het artikel laten voorafgaan door de volgende titel :**

«OVERGANGSMAATREGELEN»

**2<sup>o</sup> het artikel vervangen als volgt :**

«De termijn bedoeld in artikel 259bis, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek begint te lopen op de datum van inwerkingtreding van deze wet:

a) voor de kandidaten die op dat ogenblik geslaagd zijn voor het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis, § 4, van hetzelfde Wetboek;

b) voor de personen bedoeld in artikel 21, § 1, tweede en derde lid, van de wet van 18 juli 1991, die op dat ogenblik geacht worden geslaagd te zijn voor het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis, § 4, van hetzelfde Wetboek.

*Pour les candidats visés à l'alinéa premier, a, qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ne remplissent pas les conditions de nomination prévues à l'article 191, § 2, du même Code, ce délai prend cours au moment où ils remplissent ces conditions de nomination. »*

#### Justification

Le présent amendement vise à préciser et à étendre les dispositions transitoires. En effet, à la lecture des listes de lauréats de l'examen d'aptitude professionnelle, il apparaît qu'après un délai de cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur de la loi, un nombre limité d'entre eux remplit les conditions de nomination pour le parquet, mais pas les conditions de nomination pour le siège. Afin d'offrir à ces lauréats les mêmes chances que celles dont disposent les lauréats qui remplissent déjà les deux catégories de conditions, il est prévu que dans leur cas, le délai précité prendra seulement cours au moment où ils rempliront les conditions de nomination à la fonction de juge au tribunal de première instance, au tribunal du travail ou au tribunal du commerce. Ceci ne les empêche nullement de postuler d'ores et déjà pour le parquet.

Ce raisonnement reste valable si le délai est porté à sept ans.

#### Nº 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

#### L'article 4 devient l'article 3.

#### Nº 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

**À l'article 4, qui devient l'article 3, les mots «un ou plusieurs lauréats de l'examen d'aptitude professionnelle ou une ou plusieurs personnes qui ont terminé le stage judiciaire requis» sont remplacés par les mots «une ou plusieurs autres personnes répondant aux autres conditions de nomination».**

#### Justification

Précision du texte. Les mots «Autres personnes» visent:

- les lauréats de l'examen d'aptitude professionnelle;
- les stagiaires judiciaires;
- les magistrats.

#### Nº 6 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

**Remplacer l'article 4, qui devient l'article 3, parce qui suit :**

*«L'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 18 juillet 1991 est complété comme suit:*

*«Lors de la présentation pour la nomination aux fonctions visées par les articles 187, 188, 190 à 194,*

*Voor de kandidaten bedoeld in het eerste lid, a, die op de datum van inwerkingtreding van deze wet niet voldoen aan de benoemingsvoorwaarden bedoeld in artikel 191, § 2, van hetzelfde Wetboek, vangt deze termijn aan op het ogenblik waarop zij aan deze benoemingsvoorwaarden voldoen. »*

#### Verantwoording

Het betreft een verduidelijking en uitbreiding van de overgangsmaatregelen. Uit de lijsten met geslaagden voor het examen beroepsbekwaamheid blijkt immers dat een beperkt aantal van hen na verloop van vijf jaar te rekenen van de datum van inwerkingtreding van de wet wel reeds voldoen aan de benoemingsvoorwaarden voor het parket, doch nog niet aan die voor de zetel. Teneinde deze geslaagden dezelfde kansen te bieden als de geslaagden die wel reeds voldoen aan beide benoemingsvoorwaarden, wordt voor hen bepaald dat voornoemde termijn pas begint te lopen vanaf het ogenblik dat zij voldoen aan de benoemingsvoorwaarden voor rechter in de rechtbank van eerste aanleg, arbeidsrechtbank of rechtbank van koophandel. Dit belet geenszins dat zij inmiddels reeds kunnen solliciteren voor een betrekking bij het parket.

Deze redenering blijft geldig ook wanneer de termijn op 7 jaar wordt gebracht.

#### Nr. 4 VAN DE REGERING

Art. 4

#### Artikel 4 vernummeren tot artikel 3.

#### Nr. 5 VAN DE REGERING

Art. 4

**In artikel 4, dat artikel 3 wordt, de woorden «geslaagden van het examen inzake beroepsbekwaamheid of personen die de vereiste gerechtelijke stage voleindigd hebben» vervangen door de woorden «andere personen die voldoen aan de andere benoemingsvoorwaarden, ».**

#### Verantwoording

Precisering van de tekst. «Andere personen» slaat op:

- de geslaagden voor het examen beroepsbekwaamheid;
- de gerechtelijke stagiairs;
- de magistraten.

#### Nr. 6 VAN DE REGERING

Art. 4

#### Artikel 4, dat artikel 3 wordt, vervangen als volgt :

*«Artikel 21, § 1, tweede lid, van de wet van 18 juli 1991 wordt aangevuld als volgt:*

*«Bij de voordracht tot de benoeming in de ambten bedoeld in de artikelen 187, 188, 190 tot 194, 207,*

207, § 2, 208 et 209 du *Code judiciaire*, le ministre de la Justice tiendra uniquement compte, en ce qui concerne les juges suppléants précités, de ceux qui ont obtenu un avis favorable et unanime de la part du comité d'avis.

*Si, outre un des juges suppléants précités, un lauréat de l'examen d'aptitude professionnelle ou une personne qui a terminé le stage judiciaire requis, ou un magistrat, font acte de candidature pour une nomination, le ministre ne pourra pas tenir compte de la candidature du juge suppléant si un avis favorable et unanime a été émis à l'égard d'au moins un des autres candidats. »*

§ 2, 208 en 209 van het *Gerechtelijk Wetboek* houdt de minister van Justitie, wat betreft de voornoemde plaatsvervangende rechters, enkel rekening met diegenen over wie het adviescomité een unaniem gunstig advies heeft verleend.

*Indien er voor een benoeming, benevens een van de voornoemde plaatsvervangende rechters, ook een geslaagde van het examen inzake beroepsbekwaamheid of een persoon die de vereiste gerechtelijke stage beëindigd heeft of een magistraat zich kandidaat stelt, mag de minister geen rekening houden met de kandidatuur van de plaatsvervangend rechter indien voor minstens één van de andere kandidaten een unaniem gunstig advies is verleend. »*

*Le ministre de la Justice,*

Stefaan DE CLERCK.

*De minister van Justitie,*

Stefaan DE CLERCK.